

NNZ č. 433/2021

<b>MsÚ</b> <b>Žiar nad</b> <b>Hronom</b>	centrálné číslo : 244/2023
	evidenčné číslo :

**Dodatok č. 2**  
**k Zmluve o nájme nebytových priestorov**  
**Centrálné č. zmluvy 433/2021**

(ďalej ako „dodatok“)

uzavretý medzi zmluvnými stranami:

<b>Prenajímateľ:</b>	<b>Mesto Žiar nad Hronom</b>
Sídlo:	Ul. Š. Moysesa č. 46, 965 19 Žiar nad Hronom
IČO:	00321125
DIČ:	2021339463
Štatutárny orgán:	Mgr. Peter Antal, primátor
Bankové spojenie:	VÚB, a. s., pobočka Žiar nad Hronom,
Číslo účtu:	1485443559/0200
IBAN:	SK88 0200 0000 0014 8544 3559
Adresa pre doručovanie:	Ul. Š. Moysesa č. 46, 965 01 Žiar nad Hronom
(ďalej len „prenajímateľ“)	

**a**

<b>Nájomca:</b>	<b>SWAN, a. s.</b>
Sídlo:	Landererova 12, 811 09 Bratislava – mestská časť Staré Mesto
IČO:	35 680 202
DIČ:	2020324317
IČ DPH:	SK2020324317
Zastúpený:	Juraj Lechner, na základe plnomocenstva zo dňa 18.1.2022
Bankové spojenie:	Tatra banka a. s., Bratislava
Číslo účtu v tvare IBAN:	SK20 1100 0000 0026 2400 7381, SWIFT: TATRSKBX
Adresa pre doručovanie:	Landererova 12, 811 09 Bratislava
Spoločnosť je zapísaná v OR Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č.: 2958/B	
(ďalej len „nájomca“)	

**Článok I.**

- 1) Prenajímateľ uzatvoril dňa 5.11.2021 so spoločnosťou SWAN, a.s., IČO: 35 680 202, so sídlom Landererova 12, 811 09 Bratislava, ako nájomcom Zmluvu o nájme nebytových priestorov č. 433/2021 v znení dodatku č. 1 (ďalej ako „Zmluva“), na základe ktorej dal prenajímateľ do užívania nájomcovi plochu v nebytovom priestore nachádzajúcu sa na 9. poschodí: plochu na bočných stenách nebytového priestoru č. 117, plochu na bočných stenách strojovne výťahov a nebytový priestor č. 115, nachádzajúce sa na 9. poschodí; plochu o výmere 24 m<sup>2</sup>, nachádzajúcu sa na streche, a to v stavbe vedenej ako administratívna budova st.org., súp. č. 409, postavenej na CKN parcele č. 643 v katastrálnom území Žiar nad Hronom, na Nám. Matice slovenskej, vchod č. 8, zapísanej na LV 1136.

**Článok II.**

- 1) V zmysle článku III. bod 10 Zmluvy je prenajímateľ oprávnený valorizovať výšku nájomného podľa výšky miery inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien, zverejnenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za hodnotiaci rok v porovnaní s rokom predchádzajúcim, ak rozdiel vo výške ročného nájomného ako celku po zvalorizovaní oproti nájomnému z predchádzajúceho roku presiahne 3,50 €.
- 2) Na základe zverejnenej oficiálnej informácie Štatistického úradu SR o výške miery inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien oproti rovnakému obdobiu minulého roku je výška miery inflácie vo výške 12,8 %.

- 3) Zmluvné strany sa s poukazom na mieru inflácie dohodli na zvýšení nájomného na sumu vo výške **6 230,24 €/ročne**.
- 4) Vzhľadom na dojednané zmeny sa zmluvné strany dohodli, že článok III. bod 1 Zmluvy sa nahrádza novými bodmi 1 a 2 v nasledovnom znení:
1. Zmluvné strany sa dohodli, že celková výška nájomného za užívanie predmetu nájmu je **6 230,24 €/rok**, slovom **päťtisícpäťstodvadsaťtri Eur dvadsaťšesť centov ročne**. Nájomca je povinný platiť ročné nájomné v štvrtročných splátkach, každá vo výške **1 557,56 €**.
  2. Vzhľadom k tomu, že nájomca si k 1.1.2023 vybudoval samostatné odberné miesto na dodávku elektrickej energie, povinnosť úhrady zálohových platieb za spotrebu elektrickej energie týmto zaniká.

### Článok III.

- 1) Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
- 2) Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami. Tento dodatok je povinne zverejňovaným dodatkom v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že tento dodatok vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnený v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie dodatku v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva. Dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v registri.
- 3) Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých 2 rovnopisy obdrží prenajímateľ a 2 rovnopisy nájomca.
- 4) Zmluvné strany si tento dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, bol nimi schválený a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tohto dodatku plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Žiari nad Hronom, dňa 15.2. 2023

V Bratislave, dňa 24.2. 2023

Mgr. Peter Antal  
primátor  
Mesto Žiar nad Hronom

Juraj Lechner  
splnomocnenec  
SWAN, a.s.

#### ZÁKLADNÁ FINANČNÁ KONTROLA vykonaná v zmysle § 7 č. 357/2015 Z.z.

Označenie alebo popis finančnej operácie alebo jej časti: príjem/ poskytnutie / použitie / právny úkon / iný úkon majetkovej povahy\*

Finančnú operáciu alebo jej časť je – ~~nie je možné~~: vykonať, v nej pokračovať alebo vymáhať poskytnuté plnenie.

Vedúci OEAF zodpovedný za ekonomiku a financovanie:

Meno a priezvisko: Ing. Martin Majerník Dátum: 15.2.2023 Podpis:...

Finančnú operáciu alebo jej časť je – ~~nie je možné~~: vykonať, v nej pokračovať alebo vymáhať poskytnuté plnenie.

Zamestnanec zodpovedný za správu majetku mesta.

Meno a priezvisko: Ing. Miroslava Paulíková Dátum: 10.2.23 Podpis:...

\*nehodiace sa škrtnite